

がいこくじん

きょういく そうだんかい

# 外国人のための教育相談会

こどもたちの学校生活、進路等、教育についての不安を気軽に相談ください。

外国人の学習を支援している相談員が、日本の学校や入試制度、進学について

説明します。オンラインでも相談できます。

むりょう

無料

\* 日時 2021年3月13日(土曜日)

13:30~17:00

\* 場所 マイドームおおさか 8階 第3会議室

（大阪市中央区本町橋2-5）

\* 相談方法 対面、電話、ZOOM

（電話とZOOMの場合は予約が必要です）

\* 対象 外国にルーツのある子どもの家族

\* 費用 無料

\* 言語 英語、中国語、ベトナム語、ネパール語

（それ以外の言語は問い合わせてください）

\* 予約のある人が優先

予約・問い合わせ先

☎06-6941-2297

✉jouhou-c@ofix.or.jp

ひみつ まも  
秘密は守ります！



おおさからがいこくじんじょうほうこーなー  
大阪府外国人情報コーナー

おおさからこくさいこうりゅうざいだん ない  
（大阪府国際交流財団〔OFIX〕内）

きょうりよく ほうじん たぶんかせんたー  
協力：（NPO法人）おおさかこども多文化センター



## Educational Consultation for Foreign Residents

Providing opportunities for you to know about Japanese schools, entrance exams and other educational systems.

Education experts will be offering consultation about your child's education, school life, future career path, etc. Free of charge and confidential.

**Date&Time : Saturday, March 13, 2021  
1:30PM to 5PM**

**Venue :** MyDome Osaka 8F, Meeting Room 3  
(2-5 Hommachi-bashi, Chuo-ku, Osaka City)

**Languages :** English, Chinese, Vietnamese and Nepali (Other languages may be available upon request)

You can consult in person, by phone or zoom. (For phone and zoom consultation, please make a reservation.) Priority given to those who have made reservations.

Family members of children with foreign backgrounds are welcome.

**For inquiries / reservations**

☎06-6941-2297

✉ jouthou-c@ofix.or.jp

## 面向外国人的教育咨询会

对于孩子们的学校生活、升学、教育等问题感到不安时，请随意咨询我们。

有帮助外国人学习的咨询员为您介绍有关日本的学校、入学考试制度以及升学问题。您也可以在线咨询。

**日期：** 2021年3月13日（星期六）  
13:30-17:00

**地点：** Mydome大阪 8楼 第3会议室  
(大阪市中央区本町桥2-5)

**咨询方法：** 面谈、电话、ZOOM  
(利用电话和ZOOM时需要预约)

**对象：** 外国血统孩子的家庭

**费用：** 免费

**语种：** 英语、中国语、越南语、尼泊尔语  
(有关其他语言请咨询我们)

预约者优先

**预订/咨询** ☎ 06-6941-2297

✉ jouthou-c@ofix.or.jp

## Buổi tư vấn về giáo dục dành cho người nước ngoài

Nếu bạn cảm thấy lo lắng về giáo dục, sinh hoạt ở trường, định hướng học lên của con, thì xin bạn hãy liên lạc cho chúng tôi để được tư vấn. Các chuyên gia giáo dục hỗ trợ về việc học tập cho người nước ngoài sẽ giải thích cho bạn về trường học ở Nhật, chế độ thi tuyển để học lên trên. Có thể tư vấn bằng online.

**Ngày giờ: (Thứ bảy) 13-3-2021  
13:30~17:00**

**Địa điểm:** MyDome Osaka, Phòng họp 3  
trên tầng 8  
(2-5 Hommachi-bashi, Chuo-ku, Osaka)

**Phương thức tư vấn:** Tư vấn trực tiếp, qua điện thoại, hoặc ZOOM (trường hợp muốn tư vấn qua điện thoại hay ZOOM thì phải liên hệ đặt trước)

**Đối tượng:** Gia đình có con gốc người nước ngoài.

**Chi phí:** Miễn phí

**Ngôn ngữ:** tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Việt và tiếng Nepal (các ngôn ngữ khác xin liên lạc hỏi đặt trước) Ưu tiên cho người có đặt trước.

**Nơi liên lạc / đặt trước**

☎06-6941-2297

✉ jouthou-c@ofix.or.jp

## विदेशी निवासीहरूको लागि शैक्षिक परामर्श

जापानी स्कूल, प्रवेश परीक्षा र अन्य शैक्षिक प्रणालीहरूको बारे जानकारी प्राप्त गर्ने अवसर।

शिक्षा विशेषज्ञहरूले स्कूलको जीवन, भविष्यको क्यारियरका अवसरहरू र तपाईंको बच्चाहरूको शिक्षाको बारेमा परामर्श प्रदान गर्नेछन्। परामर्श नि: शुल्क र गोप्य रहने छ।

**मिति र समय:** शनिबार, मार्च 13, 2021

**13:30 देखि 17:00 सम्म**

**स्थान:** MyDome ओसाका, मिटिङ्ग रुम नं 3, 8F  
(2-5 होममाचि -बाशी, चुओ-कु, ओसाका)

**भाषाहरू:** अंग्रेजी, चिनियाँ, भियतनामी र नेपाली

(अन्य भाषाहरू अनुरोधमा उपलब्ध हुन सक्नेछ)

तपाईं व्यक्तिगत रूपमा, फोन वा जम मार्फत पनि परामर्श गर्न सक्नुहुनेछ। (फोन र जम परामर्श को लागि, कृपया अग्रिम बुकिङ्ग गर्नुहोला।) अग्रिम बुकिङ्ग गर्नु भएकालाई प्राथमिकता दिइने छ।

विदेशी पृष्ठभूमि भएका बच्चाहरूको परिवारका सदस्यहरूले पनि सहभागिता जनाउन सक्नु हुनेछ।

**थप जानकारी / बुकिङ्गका लागि**

☎06-6941-2297

✉ jouthou-c@ofix.or.jp